

I Blects castilians di Garlatti-Costa

Il regjist furlan, pûr lavorant a nivel internazionâl, al continue a dedicasi ae filmografie in lenghe, convint che a vedi di pontâ a une cualitât simpri une vore alte.

» DI CHRISTIAN ROMANINI

Pôcs a son chei che in Friûl a puedin svantâ une filmografie in lenghe furlane di cualitât cussì alte e dilunc di tancj agns.

Massimo Garlatti-Costa al è dal sigûr une autoritât pe nestre cinematografie, ma a diference di cualchi altri artist o intelektuâl, che al à bandonât il furlan dopo des primis oparis, pûr lavorant a nivel internazionâl lui al continue a bati chest claut cun passion e risultât.

L'ultin titul al è "Blects 3 - vuide di conversazion par castilian e par furlan", prodote di www.rajafilms.com grazie ae poie di Ente Friuli nel Mondo, che al veve inviât il projet cu la version talian/furlan e la seconde inglès/furlan, par un totâl di ben 75 video/lezions.

Ce si puedial dî inmò su chest projet rivât ae tierce version?

"Blects, Perlas de Friulano e je dedicate ai fevelants spagnûl di divignence furlane che a vuelin cognossi la marilenghe. I protagoniscj a son doi fradis dissidents di une famee furlane emigrade in Argentine tai prins agns



Massimo Garlatti Costa

dal Nûfcent: **Erika e Sergio Sluizar**. O podin dî che in trê agns o vin prodot un strument didatic di alte cualitât e di fuart impat visîf che al à vût une vore di visibilitât in Rêt".

Ce riscuintri âstu vût?

"La domande di cognossi il furlan in Sud Americhe e je une vore alte di bande dai zovins dai Fogolârs che a vuelin cognossi la lenghe dai lôr vons. La serie e je a pene tacade e o spietin la rispueste de Rêt".

Ce mancjâl pal cine e pe lenghe furlane?

"La produzion in lenghe furlane e à simpri di pontâ a une cualitât une vore alte sedi di contignûts che di professionalitât. Lis produzioni che a sielzin il furlan a àn di fâlu savint che a fasin culture. Il prodot al à di jessi valit no dome parcè che al è par furlan, ma parcè che al è prin di dut fat ben".

Ce si puedial imparâ cjalant in Europe?

"Cun Internet, i social media e i canâi video online il teatri al è zaromai mondiâl, ce che o fasin al va ator darpudut e al pues jessi cjalât di ducj, cence pregiudizi. O crôt che al sedi une vore positîf che fevelant di media no vedin plui dome di misurâsi cun ce che al è fat in Italie, ma cul mont intûr".

Cuâi progjets âstu pal avignî?

"O stoi lavorant a un pâr di documentaris storicis: il prin al rivuarde la Prime Vuere Mondiâl in Friûl e il secont la politiche taliane intal secont dopo vuere in Sud Tiròl e tal confin orientâl. O soi ancje daûr a svilupâ un projet par un film tragicomic zirât tes vals dal Friûl".



ilfriuli@ilfriuli.it

■ FONTS LEÇ 482

Domande di contribût pai sportei linguistics

La Region Friûl-VJ e à de-Liberât i criteris di assegnazion dai fonts de Leç 482 dal 99, articulo 9 e articulo 15 "normis in materie di tutele des minorancis linguistichis storichis". Cun delibare 2.165 dai 14 di Novembar al è stâts aprovât il program pal ripart dal stanziament di 374.397 euro (fonts statâi - esercizi 2013) a sostegn di intervent finalizâts a rindi efetîf l'ûs orâl e scrit des lenghis amedudis a tutele tai uficis des amministrazions publichis.

Al è timp fint ai 15 di Dicembar pes Provinciis, pai Comuns e pes associazions di Comuns di presentâ domande di contribût e i progjets, stant i pôcs fonts a disposizionis (e dîs la delibare, ndr), a varan di jessi "sportei linguistics", sedi pe minorance furlane sedi par chê todescje ("parcè che pal sloven a son altris canâi di finanziament simpri statâi", si lei te delibare).

La modulistiche par presentâ domande a son sul sît www.regione.fvg.it.

SCOLTADIS DI DRIUS

Savê lis lenghis
O crôt di sei poliglotta. "O soi bon di tasê in no sai tropis lenghis".



Euronews informa

"Une opare che e nobilite la lenghe furlane cun scrits di cualitât, e chest nus jude a diventâ plui cussients di jessi furlans e, come che nus diseve Pier Paolo Pasolini e che o cjatin citât te introduzion dal libri, o vin di rivâ a inecuarzisi di vè une storie, un passât, une tradizion. Scrivi par furlan al permet dut chest, a mantignî simpri vive la flume de nestre identitât". Chestis lis peraulis dal president de Provincie di Udin Pietro Fontanini, che ben a spieghin l'intent dal libri di bonsignôr Corgnali dal titul "Il Friûl che anzit. L'agâr". Il volum al è stât presentât vinaris ai 28 di Novembar tal Salon dal Consei de Provincie di Udin, devant di cetantis personis che a àn volût rindi onôr al bonsignôr di Tarcint e ae sô vivarose ativitât di predi ma soreddut di sostignidôr de culture e de lenghe furlane.

"Il Friûl che anzit. L'agâr"



Presentât a Palaç Belgrât il gnûf libri di bonsignôr Duilio Corgnali

La opare di Corgnali, une racuelte di siei intervencs vignûts fûr su La Vita Cattolica tra i agns 2002 e 2006, e je une lungje riflission su fats di ogni di che a cjapin dentri la politiche, la cronache, il sport,

lis credincis e lis usancis de int, simpri cuntun voli critic e smirât a chei che a son i insegnaments cristians che, magari cussì no, tantis vultis a vegnin dismenteâts de societât moderne.

La sô però no je dome une vision pessimistiche de realtât ma ben une riflission che e partîs dai fats concrets par rivâ a scandiâ l'om e la societât.

Tra i intervignûts ae presentazion a jerin ancje il president dal Consei regionâl Franco Iacop e il president de Fondazione CRUP Lionello D'Agostini rapresentants des istituzions che, insiem ae Provincie di Udin, a àn contribuît ae stampe dal volum, publicât de associazion Glesie Furlane; bonsignôr Guido Genero de Diocesi di Udin, Guglielmo Cevolin diretôr dal CIRF de Universitât di Udin e Zuan Pieri Biasatti par cont di Glesie Furlane. Bonsignôr Duilio al à sierât la presentazion cuntun auguri, cjapant ispirazion dal titul dal so libri: "Sperin che l'agâr che al puarte la aghe te cumierie al fasi cressi la semence dai furlans".